



TUARASCÁIL BHLIANTÚIL  
AGUS RÁITIS AIRGEADAIS

2003

---

## Clár

Stiúrthóirí agus Faisnéis Eile	1
Tuarascáil na Stiúrthóirí	2
Ráiteas de Fhreagrachtaí na Stiúrthóirí	5
Tuarascáil na nIníochóirí	6
Príomh-Bheartais Chuntasaíochta	7
Cuntas Brabúis agus Cailleanais	9
Clár Comhardaithe	10
Ráiteas faoi Shreabhadh Airgid	11
Nótaí do na Ráitis Airgeadais	12



Ba mhian le Iarród Éireann aitheantas a thabhairt do Rialtas na hÉireann as maoiniú do mhórhionscadail faoin bPlean Forbartha Náisiúnta 2000-2006 chomh maith le haitheantas a thabhairt do chómhaoiniú ón Aontas Eorpach.

---

## Stiúrthóirí agus Faisnéis Eile

### Stiúrthóirí amhail an 30ú Márta 2004

<b>Cathaoirleach</b>	An Dr. J. J. Lynch
<b>Stiúrthóirí</b>	An tUasal P. Cullen, An tUasal G. Duggan, An tUasal P. Ellis, A. M. Mannix, Uasal, An tUasal W. McCamley, An Dr. P. Prescott
<b>Príomhfheidhmeannach</b>	An tUasal J. Meaghar
<b>Rúnaí</b>	An tUasal R. O'Farrell
<b>Oifig Chláraithe</b>	Stáisiún Uí Chonghaile, Baile Átha Cliath 1.
<b>Teileafón</b>	+353 1 836 3333
<b>Faics</b>	+353 1 836 4760
<b>Láithreán Gréasáin</b>	<a href="http://www.irishrail.ie">www.irishrail.ie</a>
<b>Uimhir Chláraithe</b>	119571
<b>Iniúcháirí</b>	PricewaterhouseCoopers Cuntasóirí Cairte agus Iniúcháirí Cláraithe Plás Wilton, Baile Átha Cliath 2

# Tuarascáil na Stiúrthóirí

Cuireann na stiúrthóirí a dtuarascáil bhliantúil i láthair i dteannta na ráiteas airgeadais don bhliain dár críoch an 31ú Nollaig 2003.

## Príomhghníomhaíochtaí

Is iad príomhghníomhaíochtaí na cuideachta ná seirbhís náisiúnta ráille intercity agus paisinéirí comaitéara a sholáthar, mar aon le seirbhís lastais, seirbhísí lónadóireachta agus bainistiú a dhéanamh ar Europort Ros Láir.

## Torthaí don Bhliain agus Staid Ghnóthaí amhail an 31ú Nollaig, 2003

Is comhalta de ghrúpa cuideachtaí Chóras Iompair Éireann é Iarnród Éireann-Irish Rail. Tá athbhreithniú níos mionsonraithe de ghnó Iarnród Éireann i rith 2003 agus pleananna don todhchaí i ráiteas an Chathaoirligh agus san athbhreithniú oibríochtaí i ráitis airgeadais Chóras Iompair Éireann.

Is buaicbhliain a bhí i 2003 d'iompar paisinéirí Iarnród Éireann le 35.5 milliún aistear paisinéirí á ndéanamh i rith na bliana. Is é sin an t-ochtú huair le naoi mbliana ar sáraíodh an líon uasta aistear. Baineadh an leibhéal seo amach in ainneoin gur cailleadh 0.6 milliún aistear paisinéirí, a meastar, de bharr seirbhísí dheisceart Bhaile Átha Cliath a chur ar fionraí ag deirí seachtaine agus i rith thréimhse na Nollag a bhain le Tionscadal Uasghráidithe DART.

Rinneadh dul chun cinn suntasach i rith 2003 i bhfeidhmiú na mbearta a bhí deartha chun feabhas a chur ar staid airgeadais na cuideachta. Is é an toradh in 2003 go raibh barrachas oibríochta de €0.672 milliún ann i gcomparáid le cailteanas oibríochta de €22.454 milliún in 2002. Tabhaíodh costais eisceachtúla de €20.099 milliún a bhain leis an gclár laghdú costais i rith na bliana agus bhí easnamh foriomlán de €19,427 mar thoradh air sin. Áirítear ar na príomh-mhíreanna den aisghabháil airgeadais, laghduithe i líon foirne, réadú ar bhunáiteanna lastais ráille agus rialú docht ar chostais neamh-shaothair. Meastar go mbainfeadh dul chun cinn breise amach i bhfeabhsú fheidhmíocht airgeadais na cuideachta le linn 2004.

Tá na ráitis airgeadais don bhliain dár críoch an 31ú Nollaig, 2003 leagtha amach níos mionsonraithe ar leathanaigh 7 go dtí 28. Is mar seo a leanas atá an ghluaiseacht sa chuntas brabúis agus cailteanais don bhliain;

	€000	€000
Iarmhéid amhail an 31ú Nollaig, 2002		(66,412)
Barrachas don bhliain roimh chostais eisceachtúla	672	
Costais eisceachtúla a bhaineann le hathstruchtúrú gnó	(20,099)	
Easnamh don bhliain tar éis na gcostas eisceachtúil		(19,427)
Iarmhéid amhail an 31ú Nollaig, 2003		(85,839)

I rith 2003, laghdaigh an glanfiach ó €214.8 million go dtí €135 milliún go príomha de bharr go bhfuarthas deontais AE a bhí iniúchta do chaiteachas caipitil thar roinnt blianta.

## Infheistíocht

Le tacaíocht ó Rialtas na hÉireann tríd an bPlean Forbartha Náisiúnta agus an tAontas Eorpach, tá clár infheistíochta Iarnród Éireann ag leanúint ag fáil sochair i bhfoirm mhéaduithe sábháilteachta agus uasghráidú agus leathnú seirbhísí DART, Comaitéara agus InterCity.

### (i) Sábháilteacht agus Athnuachan

I rith 2003, an bhliain deiridh de chlár infheistíochta sábháilteachta iarnróid 1999-2003, tugadh 66 míle d'athnuachan ráille chun críche a raibh os cionn 400 míle d'athnuachan ráille mar thoradh air i rith thréimhse an chlár. Tá nócha hocht faoin gcéad (98%) den líonra gathach anois ag obair ar ráille leanúnach táite le gach bealach seachas an bealach ó Bhaile Átha Cliath go Ros Láir críochnaithe anois.

### (ii) DART agus Comaitéirí

Baineadh méadú mór ar acmhainneacht ar bhealaí comaitéara amach i gclár ama 2003. Baineadh an méadú in acmhainneacht amach le fáil 80 carr ráille nua comaitéara ag luach €115 milliún.

Mar thoradh air sin bhí méaduithe buaic-acmhainne tréimhsiúla ann ag réimsiú ó 25% go dtí 250% ar fud líonra de sheirbhísí comaitéara i Mórcheantar Bhaile Átha Cliath agus i gCorcaigh agus i Luimneach mar seo a leanas:

- Tuaisceart: 43%
- Maigh Nuad: 25%
- Cill Dara: 123%
- Guaire: 30%
- Seirbhís Chomaitéara Chorcaí: 150%
- Luimneach/Inis: 250%

Chomh maith leis sin, tá seirbhísí seach-bhuice ag oibriú ar roinnt bealaí, lena n-áirítear líne an Tuaiscirt, An Longfort agus An tInbhear Mór.

Tá an flit carranna ráille á cothabháil anois ag ionad seirbhísí carranna ráille nua Dhroichead Átha, a tugadh chun críche in am agus faoin mbuiséad i samhradh 2003 ag costas iomlán de €41.2 milliún.

Ordaíodh 36 carr ráille sa ráithe deiridh de 2003, agus déanfar iad sin a sheachadadh in 2005.

Cuireadh tús le hoibreacha uasghráidithe DART, a bhí deartha chun an acmhainn iompair paisinéirí a mhéadú 33%, i mí Deireadh Fómhair, 2003. Leis an tionscadal seo déanfar uasghráidú iomlán ar gach ceann de na stáisiúin DART le go mbeidh siad inrochtaine do chustaiméirí le lagú gluaiseachta.

Chun an t-infheistiú sin a chomhlánú, déanfar 40 carráiste DART breise a sheachadadh chuig an bhflit DART in 2004. Nuair a thiocfaidh na carráistí sin, beidh an flit DART dúbailte i méid le os cionn ceithre bliana agus éascóidh sé oibriú seirbhísí ocht gcarr.

---

## Tuarascáil na Stiúrthóirí

### (iii) InterCity

Tá ordú curtha isteach ag Iarnród Éireann do 67 carráiste nua InterCity ag costas de €117 milliún. Seo é an chéad ordú ar charráistí InterCity le os cionn 20 bliain, gan Fiontar Bhaile Átha Cliath/Bhéal Feirste san áireamh. Rachaidh siad i mbun seirbhíse in 2005/6, agus oibreoidh siad go príomha ar bhealach Bhaile Átha Cliath/Chorcaí, ag seachadadh seirbhíse de réir na huaire i ngach treo.

Bhí tionscadal athfhorbartha Heuston, a chosain €117 milliún, beagnach críochnaithe in 2003 agus tá sé ceaptha a bheith chun cinn ar an mbuiséad. D'fheabhsaigh an infheistíocht na saoráidí críochoirt, mhéadaigh an líon ardán ag an stáisiún ó 5 go dtí 9, rinne comharthaí ríomhairithe ag Heuston agus sholáthair obair ráillí athmhúnlaithe.

Thug tabhairt isteach carranna ráille nua ríomhairithe seirbhíse breise InterCity isteach ar bhealaí na Gaillimhe, Phort Láirge agus Luimnigh.

### Dírailiú Tharbhealach na Cathrach

Tharla timpiste mhór an 7ú Deireadh Fómhair 2003, nuair a d'imigh traein luchtaithe stroighne den ráille ar tharbhealach na Cathrach agus rinne damáiste as cuimse do dheic an droichid. Ar ámharáí an tsaoil níor gortaíodh aon duine. Cuireadh seirbhíse ar an líne ar fionraí agus rinneadh socruithe malartacha do thrácht lastais agus paisinéara ar aon. Cuireadh tús le tionscadal chun deic an droichid a athsholáthar agus táthar ag súil go mbeidh sé críochnaithe faoi shamhradh 2004.

### Lastas

I rith 2003, rinneadh dul chun cinn trí inmharthanacht fhadtréimhsiúil an ghnó lastais a dhaingniú. Dhírigh an chuideachta a hoibríochtaí coimeádán an athuair ó lucht aonaid go dtí gnó pointe go pointe custaiméara aonair leis na costais láimhsithe is iú. Daingníodh gnó nua coimeádán ó Phort Láirge go Corcaigh, agus tháingthas ar chomhaontú breise chun tús a chur le gnó coimeádán ó Bhéal an Átha go Port Láirge go luath in 2004.

### Europort Ros Láir

Bhí brabús de €2.6 milliún ag Europort Ros Láir in 2003. Méadaíodh ioncam i rith 2003 trí shaoráidí a ligean le tionscadal Arklow Bank Windfarm. Leanadh den dul chun cinn ar infheistíocht €6.2 milliún ag Europort Ros Láir agus tá sé sceidealta le tabhairt chun críche i ndeireadh 2005.

### Lónadóireacht

I gcomhar leis an amchlár nua a tugadh isteach i mí na Nollag 2003, rinneadh seirbhíse lónadóireachta a atheagrú chun freastal níos fearr ar riachtanais agus éilimh chustaiméirí ar seirbhíse agus iontaofacht seirbhíse níos fearr a sheachadadh.

### Inrochtaine

Mar thoradh ar chlár leanúnach Iarnród Éireann ag soláthar saoráidí níos fearr do chustaiméirí le lagú gluaiseachta tá rochtain níos fearr ar roinnt stáisiún ar fud an ghréasáin. Leanfar den obair sin i rith 2004 le huasghrádú ar shaoráidí ag stáisiúin DART agus chuig stáisiúin ar líne Shligigh.

### Acmhainní Daonna

Tá bainistíocht oibríochtaí athstruchtúrtha ceaptha chun ailíniú níos fearr a dhéanamh ar fheidhmeanna na cuideachta chun feabhas a chur ar cháilíocht na seirbhíse a chuirimid ar fáil dár gcustaiméirí. Tabharfar an feidhmiú chun críche sa chéad leath de 2004.

### Forbairtí Amach Anseo

Is é an fócas d'fhorbairtí amach anseo (i) an t-iarnród a chosaint trí Chlár Forbartha Sábháilteachta 2004-2008; (ii) feabhas a chur ar sheirbhíse do chustaiméirí le haird ar luas líne a mhéadú ar phríomhlíne Bhaile Átha Cliath/Corcaigh; (iii) acmhainn a mhéadú trí stoc rollta breise, minicíocht níos mó seirbhíse agus comharthaí feabhsaithe; (iv) rochtain níos fearr do gach duine le saoráidí méadaithe ag stáisiúin agus ar stoc rollta, agus (v) cothabháil níos éifeachtaí ar an stoc rollta.

Tá clár mór infheistíochta chun an líonra ráille i Mórcheantar Bhaile Átha Cliath a lánpháirtíú forbartha i gcomhair a bhreithnithe ag na scairsealbhóirí ar fad.

### Rannpháirtíocht Fostaithe

I gcomhar leis an Ionad Náisiúnta do Chomhpháirtíocht, tá Iarnród Éireann ag féachaint le caidreamh níos láidre fostaithe / bainistíochta / ceardchumann a fhorbairt a bheidh tógtha ar mhúnla gníomhach comhpháirtíochta. I dtús báire, tá an comhoibriú á léiriú i gcomhthionscnamh oiliúna ina bhfuil ionadaithe áitiúla den fhoireann agus den bhainistíocht páirteach.

### Comhdhiseanna

Tá daoine de bhreis is tríocha náisiúntacht i láthair na huaire ar fhórsa saothair Iarnród Éireann. I rith 2003, forbraíodh Beartas foirmiúil ar Éagsúlacht agus Comhionannas atá le foilsíú agus le cur i bhfeidhm go luath in 2004.

Chomh maith leis sin, dréachtaíodh agus eisíodh Cód Cleachtais ar Fhostú Dhaoine faoi Mhíchumas.

Chruthaigh Iarnród Éireann Líonra de Chothroimas Oibre Saoil mar chuid de Ghrúpa Oibre Tras-Eagraíochtúil a fuair tacaíocht le maoiniú AE. Tugadh isteach saoire tuismitheoirí don chéad lá ar scoil. Forbraíodh beartais Teile-oibríthe agus Saoire Am Téarma mar shíneadh ar an raon socruithe saoire agus oibre a bhí cheana ann a éascaíonn cothroimas oibre/saol baile.

# Tuarascáil na Stiúrthóirí

## Sláinte agus Sábháilteacht

Neartaíodh córas bhainistiú sábháilteachta Iarnród Éireann agus méadaíodh na laethanta oiliúna foirne arís lena chinntiú go mbíonn fostaithe feistithe go cuí i ngach gné de scileanna sábháilteachta, teicniúla agus gairmiúla.

## Leabhair Chuntais

Is iad na bearta a ghlac na stiúrthóirí lena chinntiú go gcomhlíontar oibleagáid na cuideachta leabhair chuntais chuí a choinneáil ná úsáid a bhaint as córais agus nósanna imeachta cuí agus daoine inniúla a fhostú. Coinnítear na leabhair chuntais ag ceannáras na cuideachta Stáisiún Uí Chonghaile, Sráid Amiens, Baile Átha Cliath 1.

## Cód Cleachtas do Rialáil Chomhlachtaí Stáit

Tá mionsonraí de na polasaithe agus na nósanna imeachta arna bhfeidhmiú ag an gcuideachta tar éis foilsíú an Chóid Chleachtas do Rialáil Chomhlachtaí Stáit ar fáil i gcuntais Ghrúpa Chóras Iompair Éireann.

## Stiúrthóirí

Ceapann cathaoirleach Chóras Iompair Éireann le toiliú an Aire Iompair stiúrthóirí na cuideachta. Tá ainmneacha na ndaoine a bhí ina stiúrthóirí ag aon tráth i rith na bliana dar críoch an 31ú Nollaig, 2003 leagtha amach thíos. Ach amháin san áit a léirítear sin, d'fhóin na stiúrthóirí don bhliain iomlán.

An Dr. J.J. Lynch An tUasal J Meagher	Cathaoirleach Stiúrthóir Bainistíochta (D'éirigh as an 29ú Feabhra, 2004)
An tUasal P. Cullen An tUasal G. Duggan	(D'éirigh as an 8ú Nollaig, 2003, athcheaptha an 9ú Feabhra, 2004)
An tUasal P. Ellis T. Honan, Uasal A. M. Mannix, Uasal An tUasal W. McCamley An Dr. P. Prescott	(D'éirigh as an 30ú Samhain, 2003)

Ní raibh aon leas ná aon scaireanna nó bintiúir de chuid na cuideachta, de chuid a cuideachta sealbhaíochta nó a comh-fhochuideachtaí ag aon duine de na stiúrthóirí nó ag an rúnaí ag aon tráth i rith na bliana.

Ní dheachthas in aon chonarthaí nó socruithe i rith na bliana ina raibh leas ábhartha ag stiúrthóir i ndáil le gnó an Ghrúpa.

## Iníúcháirí

Léirigh na hiniúcháirí, PricewaterhouseCoopers, Cuntasaóirí Cairte agus Iníúcháirí Cláraithe, a dtoilteanas leanúint in oifig de réir Alt 160 (2) d'Acht na gCuideachtaí, 1963.

Thar ceann an bhoird

**An Dr. J. J. Lynch** Cathaoirleach  
**An tUasal G. Duggan** Stiúrthóir

30ú Márta, 2004.

---

## Ráiteas de Fhreagrachtaí na Stiúrthóirí

Ceanglaíonn dlí cuideachtaí na hÉireann ar na stiúrthóirí ráitis airgeadais a ullmhú do gach bliain airgeadais a thabharfaidh léargas fíorcheart ar staid chúrsaí na cuideachta agus barrachas nó easnamh na cuideachta don bhliain sin.

In ullmhú na ráiteas airgeadais sin, ceanglaítear ar na stiúrthóirí:

- beartais chuntasaíochta oiriúnacha a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go seasta;
- breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh a bhíonn réasúnach agus stuama; agus
- ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn gnóthais reatha mura mbíonn sé míchuí glacadh leis go leanfaidh an chuideachta i mbun gnó.

Tá na stiúrthóirí freagrach as leabhair chuntais chuí a choinneáil a thugann le fios le cruinneas réasúnach ag aon tráth staid airgeadais na cuideachta agus a chuirfidh ar a gcumas a chinntiú go bhfuil na ráitis airgeadais ullmhaithe de réir na gcaighdeán cuntasaíochta a nglactar go ginearálta leo in Éirinn agus go gcomhlíonann siad ceanglais Achtanna na gCuideachtaí 1963 go dtí 2001. Tá siad freagrach freisin as sócmhainní na cuideachta a chosaint agus, as sin, céimeanna réasúnacha a ghlacadh chun calaois agus aon mhírialtachtaí eile a chosc agus a bhrath.

---

# Tuarascáil na nIníúcháirí

## Tuarascáil na nIníúcháirí Neamhspleácha chuig comhaltaí Iarnród Éireann-Irish Rail

Tá iniúchadh déanta againn ar na ráitis airgeadais ag leathanaigh 7 go dtí 28 agus ar na beartais chuntasaíochta atá leagtha amach sa ráiteas de bheartais chuntasaíochta ar leathanaigh 7 agus 8.

## Freagrachtaí faoi Seach na Stiúrthóirí agus na nIníúcháirí

Tá freagrachtaí na stiúrthóirí chun tuarascáil bhliantúil agus ráitis airgeadais a ullmhú de réir dlí na hÉireann lena mbaineann agus na caighdeáin chuntasaíochta a nglactar go ginearálta leo in Éirinn leagtha amach ar leathanach 5 i ráiteas de fhreagrachtaí na stiúrthóirí.

Is é ár bhfreagracht ná iniúchadh a dhéanamh ar na ráitis airgeadais de réir na gceanglas iomchuí dlíthiúla agus rialaitheacha agus de réir na gcaighdeáin iniúcháireachta arna n-eisiúint ag an mBord um Chleachtais Iniúcháireachta is infheidhme in Éirinn. Tá an tuarascáil seo, lena n-airítear an tuairim, ullmhaithe do chomhaltaí na cuideachta, agus dóibhsan amháin, mar chomhlacht de réir Alt 193 d'Acht na gCuideachtaí 1990 agus ar an gcúis sin amháin. Ní ghlacaimid, i dtabhairt na tuairime seo, freagracht ar aon chúis eile nó chuig aon duine eile dá dtaispeántar an tuarascáil seo nó a bhféadfadh sí a bheith ina lámha ach amháin sa chás go mbíonn sé comhaontaithe go sonrach lenár dtoiliú roimh ré i scríbhinn.

Tuairiscímid duitse ár dtuairim cibé an dtugann na ráitis airgeadais léargas fíorcheart agus cibé an bhfuil siad ullmhaithe go cuí de réir reachtaíocht na hÉireann a chomhdhéanann Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go dtí 2001. Luaimid cibé an bhfuairéamar an fhaisnéis agus na mínithe a mheasaimid a bheith riachtanach chun críocha ár n-iniúchta agus cibé an bhfuil na ráitis airgeadais ag teacht leis na leabhair chuntais. Tuairiscímid duit freisin ár dtuairim maidir le:

- cibé an bhfuil leabhair chuntais chuí coimeáda ag an gcuideachta;
- cibé an bhfuil tuarascáil na stiúrthóirí ag teacht leis na ráitis airgeadais; agus
- cibé ag dáta an chláir chomhardaithe an raibh staid airgeadais ann a d'fhéadfadh a cheangal ar an gcuideachta cruinniú ginearálta urghnách a thionól; d'fhéadfadh staid airgeadais den sórt sin a bheith ann mura mbíonn glansócmhainní na cuideachta, mar atá luaite sa chláir comhardaithe, níos mó ná leath a scairchaipitil ghlaite.

Tuairiscímid freisin duitse, más rud é, inár tuairim, nach nochtáitear faisnéis atá sonraithe le dlí i ndáil le luach saothair stiúrthóirí agus idirbheartaíochtaí.

## Bunús Thuairim an Iniúchta

Stiúireamar ár n-iniúchadh de réir na gcaighdeáin iniúchta arna n-eisiúint ag an mBord um Chleachtais Iniúcháireachta. Áirítear in iniúchadh scrúdú, ar bhonn tástála, ar fhianaise a bhaineann leis na méideanna agus an nochtadh sna ráitis airgeadais. Bíonn measúnú ar mheastacháin agus ar bhreithiúnais shuntasacha a rinne na stiúrthóirí in ullmhú na ráiteas airgeadais i gceist chomh maith, agus cibé an bhfuil na beartais chuntasaíochta cuí d'imthosca na cuideachta, an bhfeidhmítear go comhleanúnach iad agus an nochtáitear go dóthanach iad.

Phleanálar agus rinneamar ár n-iniúchadh ionas go bhfaighimis an fhaisnéis agus na mínithe a mheasamar a bheith riachtanach chun dóthain fianaise a sholáthar dúinn chun dearbhú réasúnach a thabhairt go bhfuil na ráitis airgeadais saor ó mhíríteas ábhartha, cibé de bharr calaoise nó aon neamhrialtachta eile nó earráid. Agus muid ag teacht ar thuairim, rinneamar meastóireacht ar chomh sásúil ar an iomlán a bhí cur i láthair na faisnéise sna ráitis airgeadais.

## Tuairim

Is é ár dtuairim go dtugann na ráitis airgeadais léargas fíorcheart ar staid chúrsaí na cuideachta amhail an 31ú Nollaig, 2003 agus ar a easnamh agus sreabhadh airgid don bhliain dar críoch amhlaidh agus gur ullmhaíodh na ráitis airgeadais go cuí de réir Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go dtí 2001.

Tá an fhaisnéis agus na mínithe ar fad a mheasaimid a bheith riachtanach chun críocha ár n-iniúchta faighte againn. Is é ár dtuairim, go bhfuil leabhair chuntais chuí coimeáda ag an gcuideachta. Tá na ráitis airgeadais ag teacht leis na leabhair chuntais.

Is é ár dtuairim, go bhfuil an fhaisnéis atá tugtha i dtuarascáil na stiúrthóirí ar leathanaigh 2 go dtí 4 ag teacht leis na ráitis airgeadais.

Tá glansócmhainní na cuideachta, mar atá luaite sa chláir comhardaithe ar leathanach 10, níos mó ná leath méid a scairchaipitil ghlaite agus, inár dtuairim, ar an mbonn sin ní raibh aon staid airgeadais ann ag an 31ú Nollaig, 2003, faoi Alt 40(1) d'Acht na gCuideachtaí (Leasú), 1983, a d'éileodh go dtionólfá cruinniú ginearálta urghnách den chuideachta.

## PricewaterhouseCoopers

Cuntasóirí Cairte agus Iniúcháirí Cláraithe, Baile Átha Cliath.

30ú Márta 2004

(a) Is é an Bord atá freagrach as cothabháil agus sláine láithreán gréasáin Chóras Iompair Éireann; ní bhaineann breithniú ar na nithe sin leis an obair a dhéanann na hiniúcháirí agus, dá réir, ní ghlacann na hiniúcháirí aon fhreagracht as aon athruithe a d'fhéadfadh tarlú do na ráitis airgeadais ó cuireadh i láthair ar dtús ar an láithreán gréasáin iad.

(b) D'fhéadfadh an reachtaíocht in Éirinn a rialaíonn ullmhú agus scaipeadh na ráiteas airgeadais a bheith difriúil ón reachtaíocht i ndlísin eile.

# Príomh-Bheartais Chuntasaíochta

Is mar seo a leanas atá na beartais chuntasaíochta shuntasacha agus na teicnící meastacháin atá glactha ag an gcuideachta:

## (A) BUNÚS AN ULLMHÚCHÁIN

Tá na ráitis airgeadais ullmhaithe de réir na gcaighdeán cuntasaíochta a bhfuil glactha go ginearálta leo in Éirinn agus reachtaíocht na hÉireann a chomhdhéanann Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go dtí 2001. Is iad na caighdeáin chuntasaíochta a bhfuil glactha go ginearálta in Éirinn leo maidir le ráitis airgeadais a ullmhú a thugann léargas fíorcheart ná na caighdeáin sin atá foilsithe ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn agus eisithe ag an mBord um Chaighdeáin Chuntasaíochta.

Tá na ráitis airgeadais ullmhaithe faoi chomhghnás an chostais stairiúil.

Déileáiltear le Dubel Limited, fochomhlacht faoi lánúinéireacht, mar chraobh de Iarnród Éireann-Irish Rail chun críche cuntasaíochta.

Tá athbhreithniú déanta ar chomparáidí na bliana roimhe sin chun teacht le cur i láthair na bliana reatha.

## (B) SÓCMHAINNÍ INLÁIMHSITHE AGUS DÍMHEAS

Is mar seo a leanas an bunús chun dímhneas a ríomh:

### (i) Línte agus oibreacha iarnróid

Tá línte agus oibreacha iarnróid comhdhéanta de líonra de chórais. Déileáiltear le caiteachas ar an líonra atá cheana ann, a chothabhálann an acmhainn oibríochta de réir chaighdeáin shainmhínte seirbhíse, mar bhreis ar shócmhainní seasta inláimhsithe agus cuirtear san áireamh iad ag costas tar éis deontais a bhaint as.

Is é an muirear dímhneas do na línte agus oibreacha iarnróid an leibhéal measta den chaiteachas bliantúil a bhíonn riachtanach chun acmhainneacht oibríochta an líonra a chothabháil agus tá sé bunaithe ar phlean bhainistiú sócmhainní na cuideachta.

Déileáiltear le caiteachas ar an líonra, a mheadaíonn a acmhainn nó a fheabhsaíonn a acmhainn oibríochta sa bhreis ar shócmhainní seasta inláimhsithe ag costas agus déantar é a dhímheas thar a shaol úsáideach.

### (ii) Stoc rollta iarnróid

Déantar innill traenach (ach amháin iad sin a ndéantar lándímhneas orthu nó a fhaightear gan aon chostas) a dhímheas, trí thráthchodanna comhionanna bliantúla, ar bhonn an chostais stairiúil scaipthe trína fhad saoil úsáidigh ionchasaigh.

Déantar carranna ráille, an stoc cóistí agus vaigíní a dhímheas freisin, trí thráthchodanna comhionanna

bliantúla, ar bhonn an chostais stairiúil scaipthe trína fhad saoil úsáidigh ionchasaigh.

### (iii) Feithiclí lastais bóthair

Déantar na sócmhainní seo a dhímheas ar bhonn an chostais stairiúil scaipthe trína fhad saoil úsáidigh ionchasaigh ag baint úsáide as modh shuim na bhfigiúirí.

### (iv) Dugaí, cuanta agus calaí; gléasra agus innealra; trealamh seirbhísí lónadóireachta

Déantar an aicme thuasluaite de shócmhainní a dhímheas trí thráthchodanna comhionanna bliantúla, ar bhonn an chostais stairiúil scaipthe trína fhad saoil úsáidigh ionchasaigh.

## (C) SÓCMHAINNÍ LÉASAITHE

### (i) Léasanna airgeadais

Déantar sócmhainní a shealbhaítear faoi léasanna airgeadais a chuntasú de réir SSAP 21 (Cuntasú do Léasanna agus Conarthaí Fruilcheannaigh). Cuirtear costas caipitil shócmhainní den sórt sin san áireamh i sócmhainní inláimhsithe agus déantar iad a dhímheas thar an téarma léasa is giorra nó saol úsáideach ionchasach na sócmhainne. Tá mír chaipitil na n-oibleagáidí léasa atá amuigh curtha san áireamh in creidiúnaithe. Cuirtear muirir airgeadais chun dochair don chuntas brabúis agus caillteanais i rith tréimhse príomha an léasa.

### (ii) Léasanna Oibríochta

Déantar íocaíochtaí cíosa faoi léasanna oibríochta a chur chun dochair don chuntas brabúis agus caillteanais de réir mar a fhabhraíonn siad.

## (D) STOIC

Déantar stoic ábhar agus páirteanna spárála a luacháil ag an meánchostas is ísle agus an glanluach inréadaithe.

Déantar stoic a bhfuil a fhios iad a bheith críon ag dáta an chláir chomhardaithe a dhíscríobh agus ullmhaithe do stoic a d'fhéadfadh a bheith críon amach anseo.

## (E) DEONTAIS AN AONTAIS EORPAIGH AGUS STÁIT

### (i) Deontais do línte agus oibreacha iarnróid atá cheana ann

Mar thoradh ar fheidhmiú chuntasaíocht líonra (féach B (i) thuas) tá deontais a fuarthas do línte agus oibreacha iarnróid atá cheana ann bainte as costas na sócmhainní gaolmhara.

Níl an beartas seo de réir Acht na gCuideachtaí (Leasú), 1986 a cheanglaíonn go dtaispeánfaí na sócmhainní seasta inláimhsithe ag costas agus as sin deontais agus ranniocaí mar ioncam iarchurtha. Tá an imeacht seo ó cheanglais Acht na gCuideachtaí (Leasú), i dtuairim na

---

## Príomh-Bheartais Chuntasaíochta

stiúrthóirí, riachtanach do na ráitis airgeadais chun léargas fíorcheart a thaispeáint mar nach bhfuil aon shaol infhoirceanta ag na línte agus oibreacha iarnróid sin agus dá bhrí sin nach ann d'aon bhunús ar a bhféadfaí deontais agus ranniócaí a aithint mar ioncam iarchurtha.

### (ii) Deontais agus caiteachas caipitil eile

Déantar deontais do chaiteachas caipitil a chreidiúnú chuig ioncam iarchurtha de réir mar a bhíonn siad ar fáil. Déantar iad a amúchadh chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais ar an mbonn céanna agus a dhéantar na sócmhainní gaolmhara a dhímheas.

### (iii) Deontais ioncain

Glactar deontais ioncain chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais sa bhliain a mbíonn siad infhaighte.

### (iv) Deontais Infheistíochta Sábháilteachta

Déantar deontais infheistíochta sábháilteachta a amúchadh chuig an gcuntas brabúis agus cailteanais trí thagairt don Chlár Infheistíochta Sábháilteachta.

## (F) AIRGEADRA COIGRÍCHE

Déantar idirbheartaíochtaí a bhíonn ainmnithe in airgeadra coigríche a aistriú go euro ag an ráta a bhíonn i bhfeidhm ag dáta na hidirbheartaíochta, nó ag rátaí conartha i gcás go mbíonn na méideanna iníoctha nó infhaighte clúdaithe ag réamhchonarthaí.

Déileáiltear le gnóthachain nó cailteanais malartaithe réadaithe ar idirbheartaíochtaí a shocraítear i rith na bliana mar chuid den bharrachas nó easnamh don bhliain ó ghnáthghníomhaíochtaí.

Aistrítear sócmhainní agus dliteanais airgid a bhíonn ainmnithe in airgeadra coigríche ag an ráta malartaithe a bhíonn i bhfeidhm ag dáta an chláir chomhardaithe nó ag rátaí conartha más infheidhme.

## (G) PINSIN

Cuirtear costas ionchasach a bhaineann le pinsin a sholáthar d'fhostaithe chun dochair don chuntas brabúis agus cailteanais de réir mar a thabhaítear é i rith thréimhse fostaíochta fhostaithe inphinsin. Déantar an costas a ríomh, le sochar comhairle ó achtúirí neamhspleácha, ag a meastar a bheith ina chéatadán cobhsaí de phá inphinsin. Scaiptear athruithe ó chostais pinsin rialta, arna sainaitheint ag luachálacha achtúireacha tréimhsiúla, thar mheánfhadanna saoil ionchasaigh seirbhíse atá fanta chomhaltaí na scéime.

Foráiltear do chostas caipitil na sochar pinsin fhorlíontaigh agus cuirtear chun dochair don chuntas brabúis agus cailteanais iad sa bhliain a dheonaítear na sochair mhéadaithe.

## (H) COSTAIS AN BHONNEAGAIR IARNRÓID

De réir Threoir 91/440 ó Chomhairle an AE, ceanglaítear ar Iarnród Éireann-Irish Rail a chinntiú go gcoinnítear cuntais ghnó na seirbhísí iompair deighilte ó na cuntais do ghnó bhainistiú an bhonneagair iarnróid. Cinntear na costais bhonneagair de réir Iarscríbhinn 1.A de Rialachán Uimh. 2598/70 an AE.

## Cuntas Brabúis agus Cailteanais

		Iomlán	Míreanna Oibríochta Eisceachtúla	Oibríochtaí Leanúnacha roimh Mhíreanna Eisceachtúla	Iomlán
	Nóta	2003 €000	2003 €000	2003 €000	2002 €000
<b>Ioncam</b>		<b>213,227</b>	-	<b>213,227</b>	205,295
<b>Costais</b>					
Párolla agus costais ghaolmhara	3	(242,962)	(19,258)	(223,704)	(212,842)
Ábhair agus seirbhísí	4	(139,537)	-	(139,537)	(152,475)
Dímhneas líude amúchadh na ndeontas caipitil	6	(27,827)	(841)	(26,986)	(26,223)
<b>Iomlán na gcostas oibríochta</b>		<b>(410,326)</b>	<b>(20,099)</b>	<b>(390,227)</b>	<b>(391,540)</b>
<b>Brabús ar dhímhneas sócmhainní inláimhsithe</b>	7	<b>207</b>	-	<b>207</b>	-
<b>Easnamh roimh ús agus deontais Stáit</b>		<b>(196,892)</b>	<b>(20,099)</b>	<b>(176,793)</b>	<b>(186,245)</b>
Ús inioctha — oibríocht	8	(5,272)	-	(5,272)	(7,054)
— bonneagar Iarnróid	8	(3,016)	-	(3,016)	(4,048)
<b>Iomlán an úis</b>		<b>(8,288)</b>	-	<b>(8,288)</b>	<b>(11,102)</b>
<b>Easnamh don bhliain roimh dheontais Stáit</b>		<b>(205,180)</b>	<b>(20,099)</b>	<b>(185,081)</b>	<b>(197,347)</b>
Deontais Stáit - fóirdheontais	9	168,257	-	168,257	155,483
Deontais Stáit - deontas sábháilteachta iarnróid	9	17,496	-	17,496	19,410
<b>Easnamh don bhliain tar éis deontais Stáit</b>	2(A)	<b>(19,427)</b>	<b>(20,099)</b>	<b>672</b>	<b>(22,454)</b>
Easnamh carntha ag tús na bliana		(66,412)			(43,958)
<b>Easnamh carntha ag deireadh na bliana</b>		<b>(85,839)</b>			<b>(66,412)</b>

Baineann gach figiúr le gníomhaíochtaí leanúnacha na cuideachta.

Ní raibh aon ghnóthachain ná cailteanais aitheanta ann seachas iad sin atá sa chuntas brabúis agus cailteanais.

Thar ceann an bhoird.

An Dr. J. J. Lynch      Cathaoirleach  
An tUasal G. Duggan      Stiúrthóir

# Clár Comhardaithe

An bhliain dar críoch an 31ú Nollaig	Nótaí	2003 €000	2002 €000
<b>Sócmhainní seasta</b>			
Sócmhainní inláimhsithe	10	776,686	634,448
Sócmhainní airgeadais	11	20	20
		<b>776,706</b>	634,468
<b>Sócmhainní reatha</b>			
Stoic	12	38,273	42,576
Féichiúnaithe	13	162,626	153,740
Airgead sa bhanc agus airgead ar láimh		97	131
		<b>200,996</b>	196,447
<b>Creidiúnaithe (méideanna dlite laistigh de bhliain amháin)</b>	14	<b>(300,280)</b>	(287,184)
<b>Glan(sócmhainní) reatha</b>		<b>(99,284)</b>	(90,737)
<b>Sócmhainní iomlána lúide dliteanais reatha</b>		<b>677,422</b>	543,731
<b>Creidiúnaithe (méideanna dlite tar éis níos mó ná bliain amháin)</b>	15	<b>(64,105)</b>	(64,055)
<b>Soláthar le haghaidh dliteanas agus muirear</b>	18	<b>(56,063)</b>	(52,710)
<b>Ioncam iarchurtha</b>	19	<b>(513,203)</b>	(363,488)
		<b>44,051</b>	63,478
<b>Arna mhaoiniú ag:</b>			
<b>Caipiteal agus cúlchistí</b>			
Scairchaipiteal glaoite	20	29,204	29,204
Cúlchiste athsholáthar sócmhainní	21	100,686	100,686
Cuntas Brabúis agus Cailteanais		<b>(85,839)</b>	(66,412)
<b>Cistí Scairshealbhóirí</b>	22	<b>44,051</b>	63,478

Thar ceann an bhoird.

An Dr. J. J. Lynch      Cathaoirleach  
An tUasal G. Duggan      Stiúrthóir

## Ráiteas faoi Shreabhadh Airgid

Bliain dar críoch an 31ú Nollaig	Nótaí	2003 €000	2002 €000
<b>Glan-insreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibríochta</b>	23(A)	<b>60,548</b>	26,429
<b>Seirbhísí airgeadais</b>			
Ús íochta	8	(4,968)	(7,396)
Mír úis ar chíosanna léasa airgeadais	8	(3,320)	(3,706)
Deontas stáit - ús DART	9	1,581	3,555
<b>Glan-eis-sreabhadh airgid ó sheirbhísí airgeadais</b>		<b>(6,707)</b>	(7,547)
<b>Gníomhaíochtaí infheistíochta</b>			
Ceannach sócmhainní inláimhsithe		(309,848)	(283,905)
Díol sócmhainní inláimhsithe		302	6,684
Deontais chaipitil		335,473	214,172
<b>Glan-insreabhadh/(eis-sreabhadh) airgid ó ghníomhaíochtaí infheistíochta</b>		<b>25,927</b>	(63,049)
<b>Glan-insreabhadh/(eis-sreabhadh) airgid roimh bhainistiú acmhainní leachtacha agus airgeadú</b>	23(B)	<b>79,768</b>	(44,167)
<b>Bainistiú acmhainní leachtacha</b>	23(B)	<b>(62,202)</b>	41,799
<b>Airgeadú</b>			
Mír chaipitil de chíosanna léasa airgeadais		(4,150)	(2,218)
<b>Glan-eis-sreabhadh airgid ó airgeadú</b>	23(B)	<b>(4,150)</b>	(2,218)
<b>Méadu/(laghdú) in airgead sa bhliain</b>	23(B)	<b>13,416</b>	(4,586)
<b>Réiteach an ghlan-sreabhadh airgid le gluaiseacht i nglanfhiach</b>			
Méadú/(laghdú) in airgead tirim sa bhliain		13,416	(4,586)
Insreabhadh/(eis-sreabhadh) airgid ó iarmhéid na cuideachta sealbhaíochta agus airgeadú léasa		66,352	(39,581)
<b>Gluaiseacht i nglanfhiach sa bhliain</b>		<b>79,768</b>	(44,167)
Glanfhiach amhail an 1ú Eanáir		(214,784)	(170,617)
<b>Glanfhiach amhail an 31ú Nollaig</b>		<b>(135,016)</b>	(214,784)

# Nótaí do na Ráitis Airgeadais

## 1. LÉARGAS AIRGEADAIS

Tar éis roinnt blianta d'fheidhmíocht airgeadais shásúil a léiríodh le leibhéal cobhsaí d'iasachtaí agus sreabhadh airgeadais dhóthanach, tháinig meath ar staid airgeadais na cuideachta in 2002 agus gan aon ghníomh suntasach leighis, tuaradh go meathfadh sé tuilleadh i rith 2003.

Mar fhreagra ar na deacrachtaí sin, cheadaigh bord Iarnród Éireann plean bainistíochta chun go bhfillfeadh an chuideachta ar a bheith ag déanamh brabúis. Áirítear ar chroighnéithe an phlean seo laghdú ar an líon foirne, réadú na n-íostaí lastais iarnróid agus rialú docht ar chostais neamhshaothair. Measann na stiúrthóirí go bhfuil an chuideachta ag leanúint cúrsa chun na spriocanna airgeadais sin a bhaint amach agus leanfaidh de bheith ag feidhmiú míreanna lárnacha an phlean seo in 2004.

Amhail an 31ú Nollaig, 2003, bhí glanfhiach de €135,016 milliún ar an gcuideachta. (Féach nóta 23B). Le linn na gcuntas sin a cheadú, fuair na stiúrthóirí geallúint ó Chóras Iompair Éireann go leanfadh sé de bheith ag cur acmhainní airgeadais leordhóthanacha ar fáil chun ceanglais iasachta na cuideachta a mhaoiniú do 2004 agus 2005.

Bunaithe ar an ngeallúint sin, measann na stiúrthóirí gur cuí é leanúint de bheith ag ullmhú na gcuntas seo ar bhonn gnóthais reatha.

2003	2002
€000	€000

## 2. ANAILÍS RANNAÍN AR AN GCUNTAS BRABÚIS AGUS CAILLTEANAIS

### (A) Toradh na Cuideachta

#### Achoimre

#### Easnamh oibríochta roimh ús oibríochta iníochta, deontais Stáit agus míreanna eisceachtúla

Ráille príomhlíne	(55,299)	(57,621)
Ráille bruaichbhailte	(23,677)	(28,819)
<b>Iomlán na n-oibríochtaí ráille</b>	<b>(78,976)</b>	<b>(86,440)</b>
Fóirdheontais agus deontais d'oibríochtaí Ráille	79,870	73,409
<b>Barrachas/(easnamh) oibríochta roimh ús oibríochta iníochta agus míreanna eisceachtúla</b>		
Oibríochtaí ráille	894	(13,031)
Bonneagar	4,836	(2,679)
Lastas bóthair	1,130	1,534
Europort Ros Láir	2,570	2,602
Seirbhísí lónadóireachta	(677)	222
<b>Barrachas/(easnamh) oibríochta don bhliain roimh ús oibríochta iníochta agus míreanna eisceachtúla</b>	<b>8,753</b>	<b>(11,352)</b>
Ús	(8,288)	(11,102)
Brabús ar dhiúscairt sócmhainní inláimhsithe	207	-
<b>Barrachas/(easnamh) oibríochta roimh mhíreanna eisceachtúla</b>	<b>672</b>	<b>(22,454)</b>
Costais oibríochta eisceachtúla (nóta 5)	(20,099)	-
<b>Easnamh don bhliain</b>	<b>(19,427)</b>	<b>(22,454)</b>

Ní eascraíonn aon mhúirear cánachais ar na torthaí don bhliain mar gheall nach bhfuil ioncain áirithe de chuid na cuideachta curtha san áireamh chun críochna cánach.

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

	2003	2002
	€000	€000
<b>2. ANAILÍS RANNÁIN AR AN GCUNTAS BRABÚIS AGUS CAILLTEANAIS (ar leanúint)</b>		
<b>(B) An rannán ráille príomhlíne</b>		
<b>Ioncam</b>	<b>121,437</b>	115,662
<b>Caiteachas</b>		
Cothabháil an stoic rollta	(43,647)	(42,383)
Breosla	(13,413)	(14,737)
Oibríocht agus speansais eile	(112,452)	(110,038)
Dímheas oibríochta	(17,824)	(15,513)
Amúchadh ar dheontais chaipitil	10,600	9,388
<b>Caiteachas iomlán</b>	<b>(176,736)</b>	(173,283)
<b>Easnamh oibríochta roimh ús oibríochta iníochta, deontais Stáit agus míreanna eisceachtúla</b>	<b>(55,299)</b>	(57,621)
Ús iníochta	(3,537)	(4,888)
<b>Easnamh oibríochta roimh dheontais Stáit agus míreanna eisceachtúla</b>	<b>(58,836)</b>	(62,509)
Costais na n-oibríochtaí eisceachtúla	(9,906)	-
<b>Easnamh don bhliain roimh dheontais Stáit</b>	<b>(68,742)</b>	(62,509)
<b>(C) An rannán ráille bruachbhailte</b>		
<b>Ioncam</b>	<b>37,294</b>	34,074
<b>Caiteachas</b>		
Cothabháil an stoic rollta	(12,985)	(12,848)
Breosla (lena n-áirítear leictreachas do tharraingt)	(4,044)	(3,934)
Oibríocht agus speansais eile	(33,789)	(35,310)
Dímheas oibríochta	(16,750)	(16,430)
Amúchadh ar dheontais chaipitil	6,597	5,629
<b>Caiteachas iomlán</b>	<b>(60,971)</b>	(62,893)
<b>Easnamh oibríochta roimh ús oibríochta iníochta, deontais Stáit agus míreanna eisceachtúla</b>	<b>(23,677)</b>	(28,819)
Ús iníochta	(1,666)	(2,095)
<b>Easnamh oibríochta roimh dheontais stáit agus míreanna eisceachtúla</b>	<b>(25,343)</b>	(30,914)
Costais oibríochta eisceachtúla	(1,861)	-
<b>Easnamh don bhliain roimh dheontais Stáit</b>	<b>(27,204)</b>	(30,914)
Áirítear sna figiúirí ar Chothabháil an stoic rollta i nóta 2(B) ar an ráille Príomhlíne agus i nóta 2(C) ar an ráille bruachbhailte		
Muirear dímheasta de	1,664	1,350
Amúchadh ar dheontais	686	616

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

2003 2002  
€000 €000

### 2. ANAILÍS RANNÁIN AR AN GCUNTAS BRABÚIS AGUS CAILLTEANAIS (ar leanúint)

#### (D) Bonneagar Iarnróid

I gcomhlíonadh Threoir 91/440 ó Chomhairle an AE tá costais rannán bonneagair an iarnróid ríofa mar seo a leanas:

Cothabháil na línte agus oibreacha iarnróid	(69,119)	(72,773)
Athnuachan ar línte agus oibreacha iarnróid	(113,622)	(137,492)
Oibríocht (comharthaí) agus speansais eile	(25,008)	(24,537)
Dímhéas (nóta 10 (d))	(12,902)	(10,622)
Amúchadh ar dheontais chaipitil	5,982	3,769
<b>Caiteachas iomlán</b>	<b>(214,669)</b>	<b>(241,655)</b>
<b>Easnamh oibríochta roimh ús oibríochta iniúchta, deontais Stáit agus míreanna eisceachtúla</b>	<b>(214,669)</b>	<b>(241,655)</b>
Ús iniúchta	(3,016)	(4,048)
<b>Easnamh oibríochta roimh dheontais Stáit agus mhíreanna eisceachtúla</b>	<b>(217,685)</b>	<b>(245,703)</b>
Deontais stáit, maoiniú AE agus maoiniú Stáitchiste	219,505	238,976
<b>Barrachas/(easnamh) oibríochta roimh mhíreanna eisceachtúla</b>	<b>1,820</b>	<b>(6,727)</b>
Costais oibríochta eisceachtúla	(5,186)	-
<b>Easnamh don bhliain</b>	<b>(3,366)</b>	<b>(6,727)</b>
Cionroinnt na gCostas;		
<b>An rannán ráille príomhlíne</b>	<b>193,006</b>	<b>204,318</b>
<b>An rannán ráille bruachbhailte</b>	<b>29,865</b>	<b>41,385</b>
<b>Iomlán chostais an bhonneagair</b>	<b>222,871</b>	<b>245,703</b>

#### (E) An rannán lastais bóthair

##### Ioncam

Seirbhísí earraí	32,309	32,398
Ilghnéitheach	62	62
<b>Ioncam iomlán</b>	<b>32,371</b>	<b>32,460</b>

##### Costais oibríochta

Cothabháil na bhfeithiclí agus an trealaimh	(1,577)	(1,658)
Breosla	(428)	(498)
Cáin bhóthair agus ceadúnais	(71)	(85)
Oibríocht agus speansais eile	(28,766)	(28,188)
Dímhéas oibríochta	(399)	(497)
<b>Caiteachas iomlán</b>	<b>(31,241)</b>	<b>(30,926)</b>
<b>Barrachas oibríochta roimh mhíreanna eisceachtúla</b>	<b>1,130</b>	<b>1,534</b>
Costais oibríochta eisceachtúla	(1,712)	-
<b>Glan(easnamh)/bharrachas don bhliain</b>	<b>(582)</b>	<b>1,534</b>

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

	2003	2002
	€000	€000
<b>2. ANAILÍS RANNÁIN AR AN GCUNTAS BRABÚIS AGUS CAILLTEANAIS (ar leanúint)</b>		
<b>(F) Rannán Europort Ros Láir</b>		
<b>Ioncam</b>		
Seirbhísí cuain	10,080	9,783
<b>Costais oibríochta</b>		
Cothabháil, oibríocht agus speansais eile	(6,412)	(6,078)
Dímheas oibríochta	(1,856)	(1,842)
Amúchadh ar dheontais chaipitil	758	739
<b>Caiteachas iomlán</b>	<b>(7,510)</b>	<b>(7,181)</b>
<b>Barrachas oibríochta roimh ús iníoctha agus míreanna eisceachtúla</b>	<b>2,570</b>	<b>2,602</b>
Ús iníoctha	(69)	(71)
<b>Barrachas don bhliain roimh mhíreanna eisceachtúla</b>	<b>2,501</b>	<b>2,531</b>
Costais oibríochta eisceachtúla	(106)	-
<b>Glan-bharrachas don bhliain</b>	<b>2,395</b>	<b>2,531</b>
<b>(G) An rannán seirbhísí lónadóireachta</b>		
<b>Ioncam</b>		
Lónadóireacht talún agus traenach	12,045	13,316
<b>Costais oibríochta</b>		
Cothabháil na bhfoirgneamh, na gcarranna agus an trealamh	(106)	(101)
Costas díolacháin	(4,313)	(5,066)
Speansais dhíreacha eile	(6,137)	(5,818)
Dímheas	(214)	(110)
Caiteachas eile	(1,952)	(1,999)
<b>Caiteachas iomlán</b>	<b>(12,722)</b>	<b>(13,094)</b>
<b>(Easnamh)/barrachas oibríochta don bhliain roimh mhíreanna eisceachtúla</b>	<b>(677)</b>	<b>222</b>
Costais oibríochta eisceachtúla	(1,328)	-
<b>Glan(easnamh)/bharrachas don bhliain</b>	<b>(2,005)</b>	<b>222</b>
<b>(H) Deontais Stáit, Maoiniú AE agus Maoiniú Stáitchiste</b>		
<b>leithroinnta ar:</b>		
Oibríochtaí iarnróid	79,870	73,409
Bonneagar	219,505	238,976
	<b>299,375</b>	<b>312,385</b>
<b>Foinsí:</b>		
Fóirdheontas ón stáitchiste	168,257	155,483
Deontais sábháilteachta agus deontais eile ón Stáitchiste	17,496	19,410
Athnuachan le maoiniú ón Stáitchiste	91,873	107,571
Athnuachan le maoiniú AE	21,749	29,921
	<b>299,375</b>	<b>312,385</b>

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

### 2. ANAILÍS RANNÁIN AR AN GCUNTAS BRABÚIS AGUS CAILLTEANAIS (ar leanúint)

#### (I) Glan(easnamh)/bharrachas de réir gníomhaíochta

	Tráchtála €000	Sóisialta €000	Iomlán €000
<b>2003</b>			
Ioncam	54,496	158,731	213,227
Costais	(51,542)	(460,388)	(511,930)
Costais oibríochta eisceachtúla	(3,146)	(16,953)	(20,099)
Deontais Stáit, maoiniú ón AE agus maoiniú ón Státchiste	-	299,375	299,375
<b>Glantoradh</b>	<b>(192)</b>	<b>(19,235)</b>	<b>(19,427)</b>
2002 Glantoradh	4,287	(26,741)	(22,454)

Is iad na gníomhaíochtaí tráchtála atá san áireamh thuas ná an rannán lastais, an rannán seirbhísí lónadóireachta agus rannán Chuan Ros Láir.

2003	2002
€000	€000

### 3. PÁROLLA AGUS COSTAIS GHAOLMHARA

#### Costais foirne

Pá agus tuarastal	228,651	216,452
Costais leasa shóisialaigh	19,185	19,684
Costais phinsin eile	13,887	9,844
	<b>261,723</b>	<b>245,980</b>

#### Obair féin caipitlithe, athnuachan agus obair innealtóireachta do chuideachtaí an ghrúpa

(38,379)	(33,446)
----------	----------

#### Glanchoistais foirne

223,344	212,534
---------	---------

#### Luach saothair na Stiúrthóirí

- do sheirbhísí mar stiúrthóirí	20	17
- do dhíolaíochtaí eile	340	291

#### Iomlán luach saothair agus díolaíochtaí na stiúrthóirí

360	308
-----	-----

#### Iomlán párolla agus costais ghaolmhara

223,704	212,842
---------	---------

#### Líon Foirne

2003	2002
Meán	Meán

Is é an meánlíon fostaithe de réir gníomhaíochtaí ná

· Oibríochtaí iarnróid	3,378	3,393
· Bonneagar **	1,948	2,022
· Lastas bóthair	151	177
· Europort Ros Láir	95	95
· Lónadóireacht	261	289
<b>Iomlán</b>	<b>5,833</b>	<b>5,976</b>

\*\* Áirítear Roinn Oibre Nua a bhí bunaithe mar rannán ann féin i rith 2003.

Amhail an 31ú Nollaig 2003, bhí 253 duine fostaithe sa rannán seo.

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

	2003	2002
	€000	€000
<b>4. ÁBHAIR AGUS SEIRBHÍSÍ</b>		
An t-easnamh don bhliain sula dtagann ús agus deontais Stáit tar éis na nithe seo a leanas a chur chun dochair faoin teideal ábhair agus seirbhísí.		
Breosla agus tarraingt leictreach	15,052	15,252
Éilimh dlíeanais tríú páirtí agus fostóra	8,449	7,816
Rátaí	2,830	2,546
Cíosanna léasa oibríochta	4,712	4,204
Luach saothair iniúchóirí	70	70
	<b>19,258</b>	<b>-</b>
<b>5. COSTAIS OIBRÍOCHTA EISCEACHTÚLA</b>		
Athstruchtúró gnó	19,258	-
Dímheas luathaithe	841	-
	<b>20,099</b>	<b>-</b>
Mar chuid de Phlean Airgeadais 2003 thug an chuideachta clár scaoilte deonaigh agus luathscóir isteach. Is €20.1 milliún an costas measta i 2003, lena n-áirítear scaoilíocaíochtaí agus costais eile a bhain leis an gclár.		
<b>6. DÍMHEAS</b>		
Dímheas **	52,802	46,364
Amúchadh ar dheontais chaipitil** (nóta 19)	(24,975)	(20,141)
<b>Iomlán Dímheasa</b>	<b>27,827</b>	<b>26,223</b>
** Áirítear €1.193 milliún de dhímheas agus €0.352 milliún d'amúchadh ar dheontais chaipitil arna muireadar mar mhír eisceachtúil.		
<b>7. BRABÚS AR DHIÚSCAIRT SÓCMHAINNÍ INLÁIMHSITHE</b>		
Brabús ar dhiúscairt sócmhainní Inláimhsithe	207	-
<b>8. ÚS INÍOCTHA</b>		
Ar iasacht ón gcuideachta shealbháiochta	4,968	7,396
Ar léasanna airgeadais	3,320	3,706
	<b>8,288</b>	<b>11,102</b>
Ús cionroinnte:-		
<b>Costais oibríochta</b>	<b>5,272</b>	<b>7,054</b>
<b>Costais bhonneagair iarnróid (nóta 2 (d))</b>	<b>3,016</b>	<b>4,048</b>
	<b>8,288</b>	<b>11,102</b>

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

### 9. DEONTAIS STÁIT

Tá na deontais is iniúchta leis an gcuideachta tríd an gcuideachta shealbháiochta, Córas Iompair Éireann, de réir rialacháin iomchuí an AE a rialaíonn cúnaimh Stáit do ghnóthais iompair.

Tugtar mionsonraí na ndeontas Stáit de €443 milliún a fuarthas in 2003 sa tábla seo a leanas, ag taispeáint soláthar iomchuí rialacháin an AE. Tugadh suim de €23.4 milliún i ndáil le deontais a fuarthas ar fhoirgnimh ar ais don chuideachta shealbháiochta.

#### A bhaineann le hioncam

##### Ráille príomhlíne

Oibríocht seirbhísí paisinéirí

Easnamh iarmharach - deontais Stáit

##### Ráille bruachbhailte

Oibríocht seirbhísí paisinéirí

##### Fo-iomlán

#### Uimhir Rialacháin AE

1191/69	1107/70	
(Airteagal 4)		Iomlán
€000	€000	€000
135,823	-	135,823
-	685	685
<b>135,823</b>	<b>685</b>	<b>136,508</b>
11,125	-	11,125
<b>146,948</b>	<b>685</b>	<b>147,633</b>

#### A bhaineann le caiteachas

##### Ráille príomhlíne

Normalú na gcuntas

- Aicme III (pinsin)

- Aicme IV (crosairí comhréidh)

- Deontas bonneagair (lastas)

##### Ráille bruachbhailte

Normalú na gcuntas

- Aicme III (pinsin)

- Aicme IV (crosairí comhréidh)

##### Fo-iomlán

##### Iomlán

Móide deontas Stáit do leas DART - Rialachán 1191/69 an AE

##### Fo-iomlán d'fhóirdheontais Stáit

Móide deontas Stáit don NDP

##### Iomlán na ndeontas Stáit a fuarthas

#### Uimhir Rialacháin AE

1192/69	1107/70	
(Airteagal 3.1 [b])		Iomlán
€000	€000	€000
9,312	-	9,312
6,602	-	6,602
-	1,803	1,803
<b>15,914</b>	<b>1,803</b>	<b>17,717</b>

1,298	-	1,298
28	-	28
<b>1,326</b>	<b>-</b>	<b>1,326</b>
<b>17,240</b>	<b>1,803</b>	<b>19,043</b>
		166,676
		1,581
		168,257
		275,189
		443,446

Cuireadh an maoiniú iomlán a fuarthas i bhfeidhm mar seo a leanas:

#### An cuntas brabúis agus caillteanais

Fóirdheontais		168,257
Deontas Ioncaim Sábháilteachta Iarnróid	17,496	
Creidmheas in aghaidh athnuachan ar línte agus oibreacha iarnróid (nóta 10(a))	91,873	
Ioncam iarchurtha (nóta 19)	142,373	
Aistriú chuig CIÉ	23,447	
Deontas stáit don NDP		275,189
<b>Iomlán</b>		<b>443,446</b>

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

### 10. SÓCMHAINNÍ SEASTA INLÁIMHSITHE

	1ú Ean. 2003 €000	Ath- ranguithe €000	Breisithe €000	Drainh & Diúscairtí €000	31ú Nol. 2003 €000
<b>Costas</b>					
Línte agus oibreacha iarnróid	697,687	-	119,739	-	817,426
Stoc rollta iarnróid	526,381	-	126,959	(2,282)	651,058
Feithiclí lastais bóthair	7,249	-	15	(229)	7,035
Gléasra agus innealra	323,508	461	61,196	-	385,165
Trealamh lónadóireachta	1,130	-	-	-	1,130
Dugaí, cuanta agus calaí	42,466	-	649	-	43,115
Obair chaipitil ar siúl	461	(461)	199	-	199
Fo-iomlán	1,598,882	-	308,757	(2,511)	1,905,128
Maoiniú faighte do línte agus oibreacha iarnróid	(475,290)	-	(113,622)	-	(588,912)
<b>Iomlán</b>	<b>1,123,592</b>	<b>-</b>	<b>195,135</b>	<b>(2,511)</b>	<b>1,316,216</b>

	1ú Ean. 2003 €000	Ath- ranguithe €000	Muirear don bhliain €000	Drainh & Diúscairtí €000	31ú Nol. 2003 €000
<b>Dímheas</b>					
Línte agus oibreacha iarnróid	646,251	-	116,511	-	762,762
Stoc rollta iarnróid	184,096	-	30,613	(2,200)	212,509
Feithiclí lastais bóthair	6,003	-	391	(216)	6,178
Gléasra agus innealra	117,622	-	17,963	-	135,585
Trealamh lónadóireachta	922	-	84	-	1,006
Dugaí, cuanta agus calaí	9,540	-	862	-	10,402
Fo-iomlán	964,434	-	166,424	(2,416)	1,128,442
Maoiniú faighte do línte agus oibreacha iarnróid	(475,290)	-	(113,622)	-	(588,912)
<b>Iomlán</b>	<b>489,144</b>	<b>-</b>	<b>52,802</b>	<b>(2,416)</b>	<b>539,530</b>

	2003 €000	2002 €000
<b>Glanmhéideanna leabhair</b>		
Línte agus oibreacha iarnróid	54,664	51,436
Stoc rollta iarnróid	438,549	342,285
Feithiclí lastais bóthair	857	1,246
Gléasra agus innealra	249,580	205,886
Trealamh lónadóireachta	124	208
Dugaí, cuanta agus calaí	32,713	32,926
Obair chaipitil ar siúl	199	461
<b>Iomlán</b>	<b>776,686</b>	<b>634,448</b>

# Nótaí do na Ráitis Airgeadais

## 10. SÓCMHAINNÍ SEASTA INLÁIMHSITHE (ar leanúint)

- (a) I gcomhlíonadh FRS 15, tá Sócmhainní Seasta Inláimhsithe, an bunús cuntasáiochta d'athnuachan línte agus oibreacha iarrróid, le creidiúnú in aghaidh chostas athnuachana ar an líonra iarróid.

2003	2002
€000	€000

### Is mar seo a leanas atá caiteachas athnuachana agus deontais ghaolmhara:

Caiteachas athnuachana	116,016	145,562
Deontais Stáit	91,873	107,571
Deontais an AE	21,749	29,921
	<b>113,622</b>	<b>137,492</b>

- (b) Is mar seo a leanas atá saol úsáideach ionchasach na gcineálacha éagsúla sócmhainní chun críocha dímhheasa:

	Saol (Blianta)
Línte agus oibreacha iarrróid	10-40
Stoc rollta iarrróid	4-20
Feithiclí lastais bóthair	1-10
Gléasra agus innealra	3-35
Dugaí, cuanta agus calaí	50
Trealamh lónadóireachta	5-10

- (c) Áirítear ar na méideanna atá san áireamh i gcostas bunaidh na sócmhainní seasta inláimhsithe éagsúla €34,463,231 i muirir ús caipitlithe maidir le scéim lectrithe iarrróid bruachbhailte Bré-Binn Éadair a tugadh chun críche i 1984.

- (d) Áirítear ar shócmhainní inláimhsithe sócmhainní bonneagair iarrróid mar a leanas:

Costas	523,980	471,452
Dímhneas carnaithe	(269,047)	(256,145)
Glanluach leabhair	254,933	215,307
Dímhneas don bhliain (nóta 2(d))	(12,902)	(10,622)

- (e) San áireamh sna breisithe thuas tá iocáiochtaí ar chuntas i ndáil le stoc rollta iarrróid nach raibh fós i mbun seirbhíse:

Stoc rollta iarrróid	113,327	87,548
----------------------	---------	--------

- (f) San áireamh sna sócmhainní inláimhsithe tá méideanna faoi mar atá luaite thíos i ndáil le stoc rollta iarrróid agus gléasra agus innealra a sealbháidh faoi léasanna airgeadais, lena bhfuil úinéireacht shochrach ag an gcuideachta i.e. go substaintiúil na rioscaí agus luachanna saothair a bhaineann le húinéireacht sócmhainne, seachas an teideal dlíthiúil:

Costas	87,924	87,694
Dímhneas carntha	(32,180)	(27,236)
Glanluach leabhair	55,744	60,458
Dímhneas don bhliain	(4,944)	(4,825)

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

	2003	2002
	€000	€000
<b>11. SÓCMHAINNÍ AIRGEADAIS</b>		
<b>Infheistíochtaí trádála - scaireanna liostaithe</b>		
Costas nó luacháil amhail an 1ú Eanáir	63	63
Soláthar do lagú i luach amhail an 31ú Nollaig	(43)	(43)
<b>Glanmhéideanna leabhair amhail an 31ú Nollaig</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
<b>Luach margaidh amhail an 31ú Nollaig</b>	<b>49</b>	<b>49</b>
<b>12. STOIC</b>		
Stoc rollta, páirteanna spárála agus ábhair chothabhála	16,462	16,848
Stoic bhuneagair	17,511	22,683
Breosla, bealadh agus stoic éagsúla	4,300	3,045
	<b>38,273</b>	<b>42,576</b>
Áirítear ar na méideanna sin páirteanna agus comhpháirteanna ab éigean a choimeád chun freastal ar cheanglais oibríochta fadtréimhseacha. Níl luach athsholáthair na stoc difriúil go hábhartha óna luach de réir na leabhar.		
<b>13. FÉICHIÚNAITHE</b>		
Féichiúnaithe trádála	11,419	12,005
Méideanna dlite den chuideachta shealbhaíochta agus de chomh-fhochuideachtaí	93,835	31,633
Deontais AE agus Deontais Stáit infhaighte	50,269	103,292
Féichiúnaithe eile agus ioncam fabhráithe	7,103	6,810
	<b>162,626</b>	<b>153,740</b>
<b>14. CREIDIÚNAITHE (méideanna dlite laistigh de bhliain amháin)</b>		
Rótharraingt bainc	10,223	23,673
Creidiúnaithe trádála	55,658	44,603
Iasacht ón gcuideachta shealbhaíochta (nóta 16)	150,045	154,502
Oibleagáidí léasa airgeadais (nóta 17)	4,575	4,318
Cáin ioncaim asbhainte faoi ÍMAT	3,603	3,571
Árachas Sóisialach Pá-Choibneasa	2,617	2,549
Cáin bhreisluacha agus cánacha eile	4,966	7,092
Creidiúnaithe eile	3,022	3,820
Fabhruithe	4,353	5,307
Soláthar athstruchtúrtha (nóta 18)	21,164	7,300
Éilimh dliteanais tríú páirtí agus fostóra (nóta 18)	5,191	5,095
Ioncam iarchurtha (nóta 19)	34,863	25,354
	<b>300,280</b>	<b>287,184</b>
Creidiúnaithe do chánachas agus do leas sóisialach san áireamh thuas	11,186	13,212

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

	2003	2002
	€000	€000

### 15. CREIDIÚNAITHE (méideanna dlite tar éis níos mó ná bliain amháin)

Iasacht ón gcuideachta shealbháiochta (nóta 16)	15,021	10,564
Oibleagáidí léasa airgeadais (nóta 17)	49,084	53,491
	<b>64,105</b>	<b>64,055</b>

### 16. IASACHT ÓN GCUIDEACHTA SHEALBHÁÍOCHTA

Tá an iasacht seo iníoctha mar a leanas:

Laistigh de bhliain amháin (nóta 14)	150,045	154,502
Idir bliain amháin agus dhá bhliain (nóta 15)	13,040	1,981
Idir dhá bhliain agus cúig bliana (nóta 15)	1,981	8,583
Tar éis Cúig bliana	-	-
	<b>15,021</b>	<b>10,564</b>
	<b>165,066</b>	<b>165,066</b>

Seasann an iasacht seo do na glansócmhainní lúide an scairchaipiteal eisithe arna shannadh chuig an gcuideachta ar a bhunú tar éis atheagrú Chóras Iompair Éireann i 1987. Gach bliain déantar an méid a bhíonn dlite a aoisiú trí thagairt do na hiasachtaí bainc atá sealbhaithe agus bainistithe ag Córas Iompair Éireann thar ceann na gcuideachtaí oibríochta.

Comhlíonann cur i láthair na hanailíse aibíochta ar iasachtaí agus fiach eile thuasluaite coinníollacha Ionstraimí Caipitil FRS 4. Éilíonn an caighdeán gur chóir aibíocht an fhéich a chinneadh trí thagairt don dáta is luaithe is féidir leis an iasachtóir aisíoc a éileamh. San áireamh sna méideanna is iníoctha laistigh de bhliain amháin tá €76,689,577 (2002 - €148,952,534) a bhaineann le Irish Commercial Paper a fuair cúltaca ó shaoráidí tiomanta meántearma a shíníonn go héifeachtach aibíocht na n-ionstraimí sin.

### 17. OIBLEAGÁIDÍ LÉASA

#### (A) Léasanna Airgeadais

Tá glanoibleagáidí faoi léasanna airgeadais dlite mar a leanas:

Laistigh de bhliain amháin (nóta 14)	4,575	4,318
Idir bliain amháin agus cúig bliana (nóta 15)	21,048	19,861
Tar éis cúig bliana (nóta 15)	28,036	33,630
	<b>49,084</b>	<b>53,491</b>
	<b>53,659</b>	<b>57,809</b>

#### (B) Léasanna Oibríochta

Rachaidh na tiomantais faoi léasanna oibríochta nach féidir a chealú is iníoctha sa bhliain dar gcionn in éag mar seo a leanas:

Laistigh de bhliain amháin	1,878	2,337
Idir bliain amháin agus cúig bliana	2,241	1,887
	<b>4,119</b>	<b>4,224</b>

# Nótaí do na Ráitis Airgeadais

## 18. FORÁLACHA DO DHLITEANAIS AGUS MUIRIR

	Foráil	Éilimh Dhliteanais	
	Athstruchtúraithe	Tríú Páirtí & Fostóra	Iomlán
	€000	€000	€000
Iarmhéid amhail an 1ú Eanáir, 2003	7,300	57,805	65,105
In úsáid i rith na bliana	(9,905)	(5,000)	(14,905)
Aistriú ón gcuntas brabúis agus caillteanais			
- Mír eisceachtúil	19,258	-	19,258
- Eile	4,511	8,449	12,960
	<b>23,769</b>	<b>8,449</b>	<b>32,218</b>
Iarmhéid tugtha chun cinn	21,164	61,254	82,418
Lúide méid rangaithe mar dhliteanas reatha (nóta 14)	(21,164)	(5,191)	(26,355)
Iarmhéid amhail an 31ú Nollaig, 2003	-	56,063	56,063

Déantar aon chailteanais nach bhfuil clúdaithe ag árachas seachtrach a chur chun dochair don chuntas brabúis agus caillteanais agus cuirtear méideanna nach mbíonn socraithe san áireamh san fhoráil do dhliteanais agus muirir.

### (A) Clúdach Árachais Seachtrach

Tá an clúdach seachtrach seo a leanas ag Córas Iompair Éireann thar ceann na cuideachta:

- Dlíteanas tríú páirtí os cionn €5,000,000 ar aon tharlú amháin nó sraith tarluithe a eascraíonn as aon imeacht iarnróid amháin, ach amháin i gcás éilimh a bhíonn faoi réir ag dlínse na Stát Aontaithe áit gur US\$3,300,000 an t-uasmhéid;
- Dlíteanas tríú páirtí os cionn €1,500,000 ar aon tharlú amháin nó sraith tarluithe a eascraíonn as aon imeacht iompair bóthair amháin, ach amháin i gcás éilimh a bhíonn faoi réir ag dlínse na Stát Aontaithe áit gur US\$3,300,000 an t-uasmhéid;
- Dlíteanas tríú páirtí don Ghrúpa os cionn €150,000 ar aon tharlú amháin nó sraith tarluithe ag eascairt as imeachtaí Riosca Eile, ach amháin:
  - ag Bóthar Osraí, Baile Átha Cliath, i gcás damáiste ó thuille, áit ar €1,000,000 neamhrangaithe an t-uasmhéid; agus
  - aon damháiste eile ó thuille áit ar €250,000 an t-uasmhéid;
- Dlíteanais iompair iarnróid agus bóthair sa bhreis ar choinneáil féin-árachaithe de €10,000,000 go comhiomlán sa tréimhse dhá mhí dhéag ó Aibreán 2003 go dtí Márta 2004, faoi réir ag coinneáil féin-árachaithe an Ghrúpa iomlán de €27,000,000;
- Is €200,000,000 í slánaíocht fhoriomlán Árachas Dliteanais Comhcheangailte an Ghrúpa don tréimhse dhá mhí dhéag ó Aibreán 2003 go dtí Márta 2004 do Dhliteanais Tríú Páirtí agus Rioscaí Eile ráille agus bóthair;
- Priacail Dóiteáin agus Speisialta, lena n-áirítear damáiste stoirme, do mhaoin an Ghrúpa sa bhreis ar €1,000,000 agus slánaíocht de €150,000,000 ar aon chailteanas amháin nó sraith caillteanas;
- Is €100,000,000 an clúdach slánaíochta sceimhlitheoireachta don Ghrúpa le farrasbarr de €150,000 i ndáil le damáiste maoine, méadaithe go dtí €500,000 i ndáil le rothstoc ráille agus bóthair, do gach uile cheann de na caillteanais.

---

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

### 18. FORÁLACHA DO DHLITEANAIS AGUS MUIRIR (ar leanúint)

#### (B) Soláthar éilimh dliteanais tríú páirtí agus fostóra agus gnóthachain ghaolmhara

Foráiltear ag deireadh na bliana do chostas measta na n-éileamh a thabhaítear ach nach mbíonn socraithe ag dáta an chláir chomhardaithe, lena n-áirítear costas na n-éileamh a bhíonn tabhaithe ach nach mbíonn tuairiscithe fós (IBNR) don chuideachta. Áirítear ar chostas measta na n-éileamh speansais a thabhófar go seachtrach in éilimh bhainistíochta ach ní áirítear ann forchostais inmheánacha na dtáillí bainistíochta éileamh. Glacann an chuideachta gach céim réasúnach lena chinntiú go mbíonn an fhaisnéis chuí aici maidir lena thaispeáint éileamh. Mar sin féin, mar gheall ar an neamhchinnteacht i soláthar éileamh a bhunú, is dócha go gcruthóidh an toradh deiridh a bheith difriúil ón dliteanas bunaidh a bunaiodh.

Le linn costas measta na ndlíteanas féideartha neamhíochta a ríomh, ríomhann an chuideachta luachálacha aonair comhad a mbíonn forálacha teagmhasacha curtha leo le cabhair ó chomhairle achtúireach seachtrach. Bíonn samhail mhatamaiticiúil an achtúire bunaithe go ginearálta ar anailís staitisiúil na taithí stairiúla, a ghlacann leis go mbeidh patrún forbartha na n-éileamh reatha ag teacht le taithí san am a caitheadh. Cuirtear san áireamh, áfach, athruithe nó neamhchinnteachtaí a d'fhéadfadh na staitisticí bunúsacha a chur as a riocht nó a d'fhéadfadh na dliteanais fhéideartha a mhéadú nó a laghdú nuair a chuirtear i gcomparáid iad le costas na n-éileamh a socraíodh roimhe sin lena n-áirítear, mar shampla, athruithe sa timpeallacht dlíthiúil, éifeachtaí boiscithe, athruithe i ngníomhaíochtaí oibriochta agus an tionchar a bheadh ag cailleanais mhóra.

Agus costas na n-éileamh fógraithe ach neamhíochta á meas, bíonn aird ag an gcuideachta ar imthosca timpistí arna gcruthú ag imscrúduithe, ar aon fhaisnéis a bhíonn ar fáil ó shaineolaithe dlí nó ó shaineolaithe eile agus ar fhaisnéis ar fhasaigh cúirte ar dliteanais le tréithe comhchosúla i dtreimhsí roimhe sin. Déantar timpistí a bhíonn thar a bheith tromchúiseach a mheas ar leithligh ó na meáin a léiríonn an tsamhail achtúireach.

Bíonn meastachán éilimh IBNR faoi réir ag níos mó neamhchinnteachta ná meastachán an dliteanais d'éilimh a bhíonn curtha in iúl cheana don chuideachta, mar gheall ar an easpa eolais faoi ócáid an éilimh, ach amháin sna cásanna sin a mbíonn imscrúdaitheoirí glaioite go dtí láithreacha na dtimpistí. Léireoidh cineálacha éileamh a bhfuil críoch forbartha níos faide ag roinnt leo agus ina bhfuil an cion IBNR den chúlchiste iomlán dá bhrí sin ard go hiondúil éagsúlachtaí níos mó idir meastacháin tosaigh agus toradh deiridh mar gheall ar níos mó deacrachta a bheith ag baint leis na cúlchistí sin a mheas.

Ríomhtar soláthair d'éilimh comhlán ar aon ghnóthachain ath-árachaithe. Glactar leis go mbíonn gnóthachain athárachais i ndáil le héilimh mheasta IBNR ag teacht leis an bpatrún stairiúil do ghnóthachain den sórt sin, arna gcoigeartú chun athruithe i nádúr agus méid chláir athárachais na cuideachta in imeacht ama a léiriú. Déantar measúnacht freisin ar in-aisghabháil ghnóthachain athárachais le haird á thabhairt ar fhógra ó bhróicéirí na cuideachta maidir le aon athárachóirí in athrith.

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

### 19. IONCAM IARCHURTHA

Déantar an cuntas seo, atá comhdhéanta de dheontais neamh-inaisíochta AE, deontais Stáit agus ioncam iarchurtha eile arna gcreidiúnú chuid an gcontas brabúis agus cailteanais ar an mbonn céanna leis na sócmhainní seasta gaolmhara, a dhímheas (de réir pholasaí cuntasaisíochta E) mar seo a leanas:

	1ú Ean. 2003	Faighte agus Infhaighte	Amúchta chuig A/c Brabúis & Cailteanais	31ú Nol. 2003
	€000	€000	€000	€000
<b>Deontais Chaipitil</b>				
Línte agus oibreacha iarnróid	14,304	9,559	(1,182)	22,681
Stoc rollta iarnróid	191,954	123,433	(7,736)	307,651
Gléasra agus innealra	118,973	51,207	(7,876)	162,304
Dugaí, cuanta agus calaí	14,967	-	(110)	14,857
<b>Iomlán na ndeontas caipitil</b>	<b>340,198</b>	<b>184,199</b>	<b>(16,904)</b>	<b>507,493</b>
<b>Deontais stáit – An Clár Infheistíochta Sábháilteachta Iarnróid</b>	<b>47,175</b>	<b>-</b>	<b>(7,862)</b>	<b>39,313</b>
<b>Ioncam iarchurtha eile</b>	<b>1,469</b>	<b>-</b>	<b>(209)</b>	<b>1,260</b>
<b>Iomlán</b>	<b>388,842</b>	<b>184,199</b>	<b>(24,975)</b>	<b>548,066</b>
			2003	2002
			€000	€000
Taispeáinte mar:				
ioncam iarchurtha - méideanna dlite laistigh de bhliain amháin (nóta 14)			34,863	25,354
ioncam iarchurtha - méideanna dlite tar éis níos mó ná bliain amháin			513,203	363,488
			<b>548,066</b>	<b>388,842</b>

Déanfar na deontais a fuarthas faoin gClár Infheistíochta Sábháilteachta Iarnróid (1999 –2003) a scaoileadh chuig brabús agus cailteanais de réir an Chláir Infheistíochta Sábháilteachta Iarnróid. Is iad na deontais a fuarthas agus a bhí infhaighte in 2003 ná Státchiste €142,373,000 agus AE €41,826,000.

### 20. SCAIRCHAIPTÉAL

#### Údaraithe:

Gnáthscaireanna ag €1.27 an ceann

95,230 95,230

#### Leithroinnta, glaoite agus láníochta

Gnáthscaireanna ag €1.27 an ceann

29,204 29,204

### 21. CÚLCHISTE ATHSHOLÁTHAR SÓCMHAINNÍ

#### Iarmhéid amhail an 31ú Nollaig

100,686 100,686

Measann na stiúrthóirí nach bhfuil aistriú chuig an gcúlchiste seo cur a thuilleadh.

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

	2003	2002
	€000	€000
<b>22. RÉITEACH GLUAISEACHTA I GCISTÍ SEALBHÓIRÍ GNÁTHSCAIREANNA</b>		
Barrachas/(easnamh) don bhliain tar éis deontais Stáit	672	(22,454)
Costais oibríochta eisceachtúla (nóta 5)	(20,099)	-
Cistí tosaigh sealbhóirí gnáthscaireanna	63,478	85,932
<b>Cistí deiridh sealbhóirí gnáthscaireanna</b>	<b>44,051</b>	<b>63,478</b>

### 23. RÁITEAS FAOI SHREABHADH AIRGID

#### (A) Réiteach easnaimh i leith glansreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibríochta

Easnamh roimh dheontais Stáit agus seirbhísiú airgeadais	(196,892)	(186,245)
Deontais Stáit seachas iad sin a fheidhmítear do leas DART agus athnuachan (nóta 9)	184,172	171,338
Easnamh don bhliain roimh sheirbhísiú airgeadais	(12,720)	(14,907)
Brabús ar dhiúscairt sócmhainní inláimhsithe	(207)	-
Dímhneas	52,802	46,364
Díscríobh caipitil wip - staidéir féidearthachta	-	421
Amúchadh ar dheontais chaipitil (nóta 19)	(24,975)	(20,141)
Laghdú i stoic	4,303	11,024
Laghdú i bhféichiúnaithe do dheontais ioncaim AE	15,371	1,016
Laghdú i bhféichiúnaithe	293	5,713
Méadú/(laghdú) i gcreidiúnaithe agus soláthairtí	25,681	(3,061)
<b>Glan-insreabhadh airgid ó ghníomhaíochtaí oibríochta</b>	<b>60,548</b>	<b>26,429</b>

#### (B) Anailís ar ghlan-fhiach

	Ag 1ú Ean.	Sreabhadh	Ag 31ú Nol.
	2003	airgid	2003
	€000	€000	€000
Airgead ar láimh	131	(34)	97
Rótharraingt bainc	(23,673)	13,450	(10,223)
lasachtaí	(165,066)	-	(165,066)
Léasanna airgeadais	(57,809)	4,150	(53,659)
Iarmhéid na cuideachta sealbhaíochta	31,633	62,202	93,835
	<b>(214,784)</b>	<b>79,768</b>	<b>(135,016)</b>

Tá acmhainní leachtacha comhdhéanta de mhéideanna atá dlite den chuideachta shealbhaíochta agus de chomh-fhochuideachtaí, a léiríonn airgead tirim a ghintear agus nach mbíonn riachtanach láithreach d'oibríochtaí, agus a chuirtear ar fáil do chuideachtaí eile an ghrúpa, agus a bheidh inaisíoctha ar a éileamh.

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

### 24. PINSIN

Tá móramh d'fhostaithe na cuideachta rannpháirteach i scéimeanna sochair pinsin sainmhínithe bunaithe ar phá inphinsin deiridh agus a oibrítear d'fhostaithe incháilithe gach ceann de chuideachtaí CIÉ. Infheistítear ranníocaí ón gcuideachta agus ó na fostaithe i gcistí faoi riarachán iontaobhaithe.

Cuirtear ranníocaí chuig na scéimeanna chun dochair don chuntas brabúis agus cailiteanais chun costas na bpinsean a scaipeadh de réir mar a thabhaítear iad i rith shaol oibre na bhfostaithe leis an nGrúpa mar chéatadán cobhsaí den phá ionchasach amach anseo. Cinneann achtúire neamhspleách na ranníocaí chuig an scéim ar bhunús athbhreithnithe bliantúla ag baint úsáide as modh aonaid theilgte.

Cé gur scéimeanna sochair an sainmhíniú a thugtar ar na scéimeanna níl ar chumas na cuideachta a scair de na sócmhainní bunúsacha agus de dhliteanas na céimeanna a shainnithint.

Tá na mionsonraí a éilíonn FRS 17 i ndáil leis na scéimeanna i gcuntais Chóras Iompair Éireann.

### 25. TIOMANTAIS CHAIPITIL

	Ar Chonradh do €000	Údaraithe ag na Stúirthóirí, ach gan a bheith ar Chonradh do €000
<b>2003</b>		
Laistigh de bhliain amháin	70,871	96,507
Ó dhá bhliain go dtí cúig bliana	95,381	118,838
	<b>166,252</b>	<b>215,345</b>
<b>Ar maoiniú de:</b>	<b>120,424</b>	<b>151,306</b>
2002		
Iomlán na dtiomantas caipitil	253,559	255,463

### 26. DLITEANAIS THEAGMHASACHA

#### (A) Dlithíocht ar Feitheamh

Bíonn an chuideachta, ó thráth go chéile, ina páirtí in imeachtaí éagsúla dlí. Is é tuairim na stiúrthóirí nach mbeidh cailiteanais, más ann, a eascraíonn i ndáil leis na nithe sin go hábhartha níos mó ná na forálacha atá déanta sna ráitis airgeadais.

#### (B) Léasanna Airgeadais

Faoi théarmaí na léasanna airgeadais tá dliteanas theagmhasacha ann lena bhfritháirítear athruithe ábhartha i gcánachas a bhfuil tionchar acu ar dhliteanas cánach an léasóra ar ioncam léasa trí choigeartuithe cuí ar chíosanna léasa.

---

## Nótaí do na Ráitis Airgeadais

### 27. IDIRBHEARTAÍOCHTAÍ PHÁIRTITHE GAOLMHARA

Is páirtithe gaolmhara de chuid na cuideachta iad eintitéis arna rialú ag Rialtas na hÉireann de bhua rialú Rialtas na hÉireann ar an gcuideachta shealbháíochta, Córas Iompair Éireann.

Sa ghnáthchúrsa gnó ceannaíonn an chuideachta earraí agus seirbhísí ó eintitéis arna rialú ag Rialtas na hÉireann, is iad na príomhchinn díobh sin ná BSL, An Post agus Bord Gáis. Tá na stiúrthóirí den tuairim nach bhfuil quantum na gceannach sin ábhartha i ndáil le gnó na cuideachta.

Soláthraíonn ráitis airgeadais Chóras Iompair Éireann an fhaisnéis a éilíonn Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais Uimh. 8 maidir le hidirbheartaíochtaí idir an chuideachta sin, a fhochuideachtaí agus Rialtas na hÉireann.

### 28. COMHALTACHT GHRÚPA CHÓRAS IOMPAIR ÉIREANN

Is fochuideachta faoi lán-úinéireacht Chóras Iompair Éireann (an Grúpa) é Iarnród Éireann-Irish Rail agus léiríonn na ráitis airgeadais éifeachtaí chomhaltacht an Ghrúpa.

Ciallaíonn tagairt sna ráitis airgeadais seo don Bhord tagairt do Bhord Chóras Iompair Éireann.

Tá Dubel Limited, fochuideachta faoi lán-úinéireacht Iarnród Éireann-Irish Rail, corpraithe i dTuaisceart Éireann le hoifigí cláraithe ag an Stáisiún Láir, Sráid an Droichid Thoir, Béal Feirste.

### 29. CEADÚ NA RÁITEAS AIRGEADAIS

Cheadaigh na stiúrthóirí na ráitis airgeadais an 30ú Márta, 2004.